

ET

ET

ET



EUROOPA KOMISJON

Brüssel 6.5.2010
KOM(2010)205 lõplik

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28
(taotlus EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha).**

SELETUSKIRI

Eelarvedistsipliini ja usaldusväärsed finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe¹ punkti 28 kohaselt võib Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (edaspidi „fond”) kasutada igal aastal piirmäära raames, mis on kuni 500 miljoni euro võrra suurem finantsraamistiku vastavates rubriikides ettenähtust.

Fondist abi saamise tingimused on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta².

9. oktoobril 2009 esitas Hispaania taotluse (EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha) fondist rahalise toetuse saamiseks seoses 585 töötaja koondamisega NACE Revision 2 osa 16 (puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel, ning õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine) alla kuuluvas 36 ettevõttes, mis tegutsevad Hispaania NUTS II piirkonnas Castilla-La Mancha (ES42).

Pärast taotluse põhjalikku läbivaatamist otsustas komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 10, et kõnealuses määruses sätestatud tingimused rahalise toetuse saamiseks on täidetud.

TAOTLUSE KOKKUVÕTE JA ANALÜÜS

Põhiandmed:	
Fondi viitenumber	EGF/2009/20
Liikmesriik	Hispaania
Taotluse kuupäev	9. oktoober 2009
Artikkel 2	b
NUTS II piirkond	Castilla-La Mancha [ES42]
NACE (Revision 2) ³ osa	osa 16 (puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel, ning õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine)
Vaatlusperiood	01.11.2008-31.7.2009
Mõjutatud ettevõtete arv	36
Koondamiste arv vaatlusperioodil on arvatud	585
– eraldi teatistega töölepingute lõpetamise kohta	585
– töölepingute tegelike lõpetamiste kohta	0
– pädevale asutusele esitatud teatisega kavandatava kollektiivsete koondamiste kohta	0
Abisaavate koondatud töötajate arv	557

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

³ Määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20.12.2006 (ELT, L 393, 30.12.2006, lk 1).

Individuaalsete teenuste osutamise algustähtaeg	4. jaanuar 2010
Individuaalsed teenused (eurodes)	2 843 950
Halduskulud (eurodes)	156 050
Halduskulude %	5,2
Summa kokku (eurodes)	3 000 000
Fondi rahaline toetus (65 % kogukuludest)	1 950 000

1. Taotlus esitati komisjonile 9. oktoobril 2009 ning sellele lisati täiendavat teavet 22. veebruaril 2010.
2. Taotlus vastab fondi kasutamise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punktis b, ning see on esitatud kõnealuse määruse artiklis 5 sätestatud 10nädalase tähtaja jooksul.

Koondamiste seos maailmakaubanduse globaliseerumisest tingitud oluliste struktuurimuutustega või ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga

3. Tõendamaks seost koondamiste ning ülemaailmse finants- ja majanduskriisi vahel, väidab Hispaania, et kriis on mõjutanud rängalt ehitussektorit. USA kõrgema riskiastmega hüpoteeklaenu turu kokkuvarisemisel koos sellest tulenevate oluliste kahjulike tagajärgedega pankadele ja finantsturgudele oli otsene mõju finantsinstitutsioonide kapitalibaasi vähenemisele. Paljude finantsinstitutsioonide laenuvõimekus vähenes ja nad muutusid ettevaatlikumaks. Seepärast vähenesid märkimisväärselt ehitussektorile ja üksikisikutele antavad laenud ning seoses tarbijate usalduse langusega ja rahapuudusega vähenes ka nõudlus uute elamute järele. Näiteks anti Hispaanias 2006. aasta algusest kuni 2007. aasta keskpaigani keskmiselt 140 000 – 180 000 hüpoteeklaenu kuus, kuid 2009. aasta keskel oli see näitaja vähenenud keskmiselt 80 000 hüpoteeklaenu kuus.
4. Komisjon tunnistas majanduse taastamiskavas⁴, et majanduskriisi tagajärjel on nõudlus ELi ehitussektoris järsult vähenenud. Uuemad andmed⁵ kinnitavad märkimisväärset langust ehitussektoris, mis oli EL27 riikides 2009. aasta esimeses kvartalis eelmise aastaga võrreldes 13,4 %. Peamiselt oli langus tingitud erainvesteeringute vähenemisest eluasemesektoris. Nõudlus uste ja lengide järele (tavaliselt on majas keskmiselt 10 ust) on tihedalt seotud nõudlusega ehitussektoris, mida mõjutab uute ehitiste arv ning nõudlus ajakohastamis- ja renoveerimistööde järele. 2007. aastal vähenes Hispaanias väljaantud ehituslubade arv 15 % ja 2008. aastal oli vähenemine 57 %. Nõudluse vähenemisel on suur negatiivne mõju tööhõivele ehitussektoris ja sellega seotud majandusharudes, nagu puittoodete, ehitusmaterjalide ja mööbli tootmine jms.

Koondamiste arvu tõendamine ja vastavus artikli 2 punktis b esitatud kriteeriumidele

5. Hispaania esitas kõnealuse taotluse määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 punkti b sekkumiskriteeriumide alusel, mille kohaselt on fondist abi saamise tingimuseks vähemalt 500 töötaja koondamine üheksakuulise perioodi jooksul ettevõtetes, mis

⁴ Euroopa majanduse taastamise kava. KOM (2008) 800.

⁵ Ettevõtluse ja tööstuse peadirektoraat: "Impact of the economic crisis on key sectors of the EU - The case of the manufacturing and construction industries" (http://ec.europa.eu/enterprise/policies/industrial-competitiveness/documents/index_en.htm).

tegutsevad liikmesriigi ühe piirkonna samas NACE Revision 2 osas või NUTS II tasandi kahes külgnevas piirkonnas..

6. Taotluse kohaselt on üheksa kuu pikkuse vaatlusperioodi jooksul 1. novembrist 2008 kuni 31. juulini 2009 NACE Revision 2 osa 16 (puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel, ning õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine) alla kuuluva valdkonna 36 ettevõttes, mis kõik asuvad Hispaania samas NUTS II tasandi piirkonnas Castilla-La Mancha (ES42), koondatud 585 töötajat. Kõikide koondamise arv on arvutatud kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 2 teise lõigu esimese taandega.

Selgitus koondamiste ettenägematuse kohta

7. Hispaania ametiasutused väidavad, et finants- ja majanduskriis on viinud maailma majanduse ootamatu kokkuvarisemiseni, millel on tohtu mõju paljudele sektoritele ning eriti nõudlusele elamuehituses. Hispaaniaga sarnaste riikide puhul, kus ehitustegevuse iga-aastane kasvumäär oli suurem kui Euroopas keskmiselt, oli juba käsitletud vajadust keskpikas perspektiivis tegevust aeglustada. Seotud majandusharude ettevõtted, näiteks uksetootjad, ei olnud valmis müügi 30 % vähenemiseks⁶ (ühikute müük 2008. aastal võrreldes eelmise aasta müügiga). Samal ajavahemikul vähenes ka eksport (peamiselt ELi riikidesse) 19 %. Lisaks tegid vähemalt pooled Hispaania uksetootjad enne kriisi märkimisväärseid investeeringuid oma tootmisvõimsuse suurendamiseks (uued tehased ja uued seadmed) ning uurimis- ja arendustegevusse⁷. Kui majandusharus oleks suudetud käesolevat kriisi ette näha, oleks investeeringud edasi lükatud.

Koondamisi teostavate ettevõtjate ning abi saavate töötajate kindlaksmääramine

8. Taotlus on seotud 585 töötaja koondamisega (abi saavad neist 557) järgmises 36 ettevõttes:

Ettevõtted ja koondatud töötajate arv			
ACI- MANCHA CORCHOS, S.A.	1	INDUSTRIA DE LA MADERA INDEMA, S.L.	1
ARPUBLOCK, S.L.	6	INDUSTRIAS LOSAN, S.A.	1
ARTEMA PUERTAS, S.A.	32	MADERAS VILLACAÑAS S.A.	62
ASERYMOL, S.L.	1	MUEBLES Y CARPINTERIA MANCHEGA, S.L.	1
BARNIZADOS TECNICOS MANCHegos, S.L.	3	PUERTAS ARTEVI, S.A.	97
BRICO BLOCK S.A.	34	PUERTAS DIMARA, S.A.	2
CARPIMAN CRIPTANA, S.L.	3	PUERTAS DOCAVI, S.A.	122
CARPINTERIA Y EBANISTERIA GOMEZ, S.L.	1	PUERTAS EURODOOR, S.A.L.	6
CERMOLCA, S.L.	3	PUERTAS MAYSER 2000, S.L.	42
CERMOTEC, S.L.	2	PUERTAS PROMA, S.A.	24
DECORACIONES Y COMPLEMENTOS EL ROMERAL	1	PUERTAS SALMAR, S.A.	1
DERMACO, S.L.	3	PUERTAS SANRAFAEL, S.A.	1

⁶ Allikas: ANFPM (Hispaania puituste tootjate riiklik ühendus).

⁷ Idem.

Ettevõtted ja koondatud töötajate arv			
DH PROYECTOS DE DECORACION MOBILIARIO	1	PUERTAS TEMBLEQUE, S.L.	1
EUROARMABI, S.A.	1	SISTEMAS FERMA, S.L.	1
EUROREVERSE PUERTAS S.L.	1	TERMINACIONES EN MADERA LEYMA, S.L.	1
EXPOSTAND CRIPTANA S.L.	1	TOLEDANA DEL BLOCK, S.A.L.	3
GUILLÉN INDUSTRIAS DE LA MADERA, S.A.	3	UNIARTE S.A.	3
HERMANOS ALCOLADO PATIÑO, S.L.	1	VISEL PUERTAS, S.A.	118
Ettevõtete koguarv: 36		Koondatud töötajate koguarv: 585	

9. 557 abisaavat töötajat jagunevad järgmiselt:

Kategooria	Koondatute arv	%
Mehed	462	82,94
Naised	95	17,06
Euroopa Liidu kodanikud	551	98,92
ELi mittekuuluvate riikide kodanikud	6	1,08
15–24 aastased	41	7,36
25–54 aastased	465	83,48
55–64 aastased	50	8,98
üle 65-aastased	1	0,18

10. Üks abisaav töötaja on puudega.

11. Elukutsete lõikes on jagunemine järgmine:

Kategooria	Koondatute arv	%
Spetsialistid	2	0,36
Tehnikud ja tehnilised töötajad	3	0,54
Ametnikud	18	3,23
Teenindajad	1	0,18
Oskus- ja käsitöölised	110	20,10
Seadme- ja masinaoperaatorid	207	37,17
Lihttöölised	216	38,42

12. Haridustaseme⁸ lõikes on jagunemine järgmine:

Kategooria	Koondatute arv	%
Põhiharidus (kuni koolikohustuse lõppemiseni)	300	53,86
Teise taseme üldharidus	41	7,36
Teise taseme järgne, kolmanda taseme eelne haridus	13	2,22
Kolmanda taseme haridus	7	1,26
Väheste haridusega ja varakult koolist	196	35,19

⁸ Kategooriad põhinevad rahvusvahelisel hariduse liigitusel (ISCED-97).

väljalangenud

13. Osatähtsused on üsna sarnased ka siis, kui võtta arvesse kõiki 585 koondatut.
14. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikliga 7 on Hispaania kinnitanud, et fondi toetuse rakendamise eri etappide ja eelkõige sellele juurdepääsu puhul on kohaldatud ning kohaldatakse jätkuvalt meeste ja naiste võrdõiguslikkuse ning diskrimineerimisvastaseid põhimõtteid.

Asjaomase territooriumi ning selle asutuste ja sidusrühmade kirjeldus

15. Koondamistega seotud territoorium kuulub Castilla-La Mancha NUTS II piirkonda, kus rahvastikutihedus on väga väike (25,7 inimest/km², samas kui Hispaania keskmine rahvastikutihedus on 91,2 inimest/km² ja ELi keskmine on 112 inimest/km²). Piirkonnas toodetakse 3,4 % Hispaania SKTst ning sissetuleku poolest ühe elaniku kohta on piirkond eelviimasel kohal (Hispaania keskmine on 76,9 %). Castilla-La Mancha piirkonnas enim levinud ärimudel on perekondlikud VKEd, 99,94 % ettevõtetest on just seda tüüpi. Majandusharude lõikes jagunevad ettevõtted järgmiselt: 60 % teenindus, 17 % tööstus, 14 % ehitus ja 9 % põllumajandus.
16. Tähtsamad sidusrühmad on Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna valitsus (Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha), provintsi kohalik tööturuamet (Delegado Provincial de la Consejería de Trabajo y Empleo en Toledo), ametiühingud MCA-UGT ja FECOMA-CCOO,⁹ Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna sotsiaalmajandusettevõtete ühendus (FECMES) ning ukse- ja muude puittoodete tootjate piirkondlik ühendus (AFAP).

Koondamiste oodatav mõju kohalikule, piirkondlikule või riigi tööhõivele

17. Castilla-La Mancha piirkonnas on registreeritud töötute arv kahe viimase aastaga peaaegu neljakordistunud, kui 2007. aastal oli töötute arv 3 701, siis 2009. aastaks kasvas see 13 857 töötuni.
18. Hispaania on ELi tähtsuselt teine puituste tootja, 2006. aastal andsid 65 ettevõtet 12 miljonit ühikut toodangut. 16 nendest ettevõtetest, mis toodavad üheskoos rohkem kui 50 % Hispaania kogutoodangust, asuvad Castilla-La Mancha piirkonnas. 93 % taotlusega hõlmatud koondamistest toimusid Toledo provintsi kahe väikese omavalitsuse Villacañas (10 310 elanikku) ja Villa de Don Fadrique (4 065 elanikku) territooriumil, kus 70 % kõikidest töökohtadest on seotud tööstusega (peamiselt puituste valmistamine). Kõnealuseid asjaolusid arvestades võib tõdeda, et koondamistel on kohalikule ja piirkondlikule majandusele märkimisväärne negatiivne mõju.
19. Lisaks on piirkonnas probleemiks ka rahvastikukadu ning rahvastiku piirkonnaga sidumise edendamine on olnud keeruline, seega võib koondamistel olla väga suur negatiivne mõju ka piirkonna rahvastikule.

⁹ Federación Regional del Metal, Construcción y Afines de la Unión General de Trabajadores (MCA-UGT) ja Federación Regional de Madera de Comisiones Obreras (FECOMA-CCOO).

Rahastatav individuaalsete teenuste kooskõlastatud pakett ja selle hinnanguline kulude jaotus, kaasa arvatud selle täiendavus struktuurifondidest rahastatavate meetmetega

20. Kõik all-loetletud meetmed moodustavad üheskoos individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi, mille eesmärk on töötajate tööturule tagasitoomine.

- Oskuste kaardistamine ja kutsenõustamine: esimene meede, mis hõlmab kõiki 557 töötajat, on seotud töötajate oskuste kaardistamisega. Nõustamine hõlmab teavet vabade töökohtade, oskus- ja koolitusnõuete, ning korraldatavate koolituste ja abikavade kohta.
- Intensiivse tööotsimise toetamine: meede hõlmab intensiivset tööotsimist, mis eeldab nii passiivset kui ka aktiivset kohalike ja piirkondlike tööhõivevõimaluste otsimist.
- Välja- ja ümberõpe: meede hõlmab asjaomaste töötajate väljaõppevajaduse hindamist ning väljaõppe korraldamist valdkonnas, kus tööhõivevõimalused on olemas või tekkimas. Väljaõpe toimub väga konkreetse sisuga lühikursuste raames (ligikaudu 50 tundi). On kavandatud, et nimetatud meetme kaudu saab toetust 500 töötajat.
- Koolitus kutsekvalifikatsiooni omandamiseks: meede on kavandatud pika-ajalise koolitusena (ligikaudu 12 kuud). See koosneb kursustest, mille eesmärk on uue sertifitseeritud kutsekvalifikatsiooni andmine. On kavandatud, et nimetatud meetme kaudu saab toetust 90 töötajat.
- Ettevõtluse edendamine: erikoolituse korraldamine töötajatele, kes soovivad asutada oma ettevõtte. Koolitus hõlmab kavandamist, teostatavusuuringuid, äriplaani koostamist ja rahaliste vahendite hankimist. Meedet kohaldatakse ligikaudu 10 % abisaavate töötajate suhtes.
- Õpikodade ja töö kombineerimine: meetmes osalejad töötavad nädalas 25 tundi õpipoisina ja osalevad nädala jooksul 10 tundi koolitustel. Töötajatele, kes on omandanud uued kutseoskused, antakse võimalus kogemuste omandamiseks osalise tööajaga õpipoisilepingu raames. Õpipoisi lepinguga töötajatele makstakse Hispaania miinimumpalka, mida kohandatakse vastavalt töötundide arvule.
- Koolitusel osalemise toetus: selleks et edendada meetmetes osalemist, makstakse töötajatele kokku 250 eurot tingimusel, et nad osalevad fondist rahastavates meetmetes.
- Transporditoetus: töötajatele, kes osalevad meetmetes, mis toimuvad väljaspool nende elukoha kohalikku omavalitsust, makstakse transpordikulude katteks toetust 10 eurot päevas, kuid mitte rohkem kui 150 eurot inimese kohta kuus.
- Töökohavahetuse toetus: töötajatele, kes naasevad tööturule makstakse kuni kuue kuu jooksul palgatoetust 350 eurot kuus, kui tööleping või -lepingud allkirjastatakse kuue kuu jooksul pärast töötaja osalemise registreerimist fondist kaasrahastatavates meetmetes. Toetuse eesmärk on edendada kiiret tagasipöördumist tööturule ning aidata töötajatel, eriti eakamatel, tööjõuturul püsida. Toetust hakatakse maksma, kui töötaja on tasunud sotsiaalkindlustusmakseid 30 päeva eest.

- Töökohavahetuse toetus füüsilisest isikust ettevõtjale: füüsilisest isikust ettevõtjale, kes alustab tööd kuue kuu jooksul pärast tema osalemise registreerimist fondist kaasrahastatavates meetmetes, makstakse kuni kuue kuu jooksul 350 eurot kuus alates päevast, kui töötaja on tasunud sotsiaalkindlustusmaksleid 30 päeva eest või kui ta on tegelenud ettevõtlusega 30 päeva. Toetuse eesmärk on toetada isikliku ettevõtte loojaid esimestel kuudel pärast ettevõtluse alustamist.
 - Ettevõtte loomise toetus: töötajatele, kes loovad isikliku ettevõtte, makstakse tegevuse alustamise kulude katmiseks kokku 3 000 eurot eeldusel, et nad ei ole saanud eelnevalt ühtegi toetust, mida Castilla-La Mancha piirkonnas samal eesmärgil makstakse.
 - Õpingute jätkamise toetus: võttes arvesse paljude abisaavate töötajate noort iga ja nende väga madalat haridustaset ning eesmärgiga julgustada neid omandama kohustuslikku haridust või jätkama õpinguid teise või kolmanda taseme haridusasutuses, makstakse töötajale 300 eurot, kui ta on läbinud ametlikud lõpueksamid kohustusliku hariduse omandamiseks, või 1 500 eurot, kui ta on lõpetanud esimese õppeaasta keskkoolis (bachillerato või formación profesional de grado medio) või kolmanda taseme õppeasutuses (formación profesional de grado superior või enseñanzas universitarias de primer o segundo ciclo).
 - Elukoha muutmisega kaasnevate kulude hüvitamine: töötajatele, kes võtavad vastu töökoha, mis eeldab elukoha muutmist, makstakse sellega kaasnevate kulude hüvitamiseks kokku 2 100 eurot.
 - Lapsehoiu toetus: ülalpeetavate lastega töötajatele, kes osalevad meetmetes või asuvad tööle uuel töökohal, võib kuni 6 kuu jooksul hüvitada 50 % (kuni 300 eurot) lapsehoiukuludest (lapsehoiukeskuse, lapsehoidja või koolitoiduga seotud kulud). Meetme eesmärk on katta töötajate lisakulud, mis neil on tekkinud pärast tööle asumist ning võimaldada neil osaleda koolitusel või muudes meetmetes. On kavandatud, et nimetatud meetme kaudu saab toetust 350 töötajat.
21. Taotluses kirjeldatud halduskulud hõlmavad vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 3 sätestatule ettevalmistus-, haldus- ja kontrollimeetmeid ning teavitamist ning reklaami.
22. Individuaalsed teenused, mida Hispaania ametiasutused kirjeldavad, on aktiivsed tööturumeetmed, mis on määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kohaselt toetuskõlblikud. Hispaania ametiasutuste hinnangu kohaselt on teenuste kogumaksumus 2 843 950 eurot ja halduskulud moodustavad 156 050 eurot (= 5,2 % kogukuludest). Kõnealune osatähtsus on tavalisest pisut suurem, sest ettevalmistavad meetmed hõlmavad kohaliku majandusolukorra ja alternatiivsete tööhõivevõimaluste uuringut asjaomases piirkonnas, maksumusega 41 050 eurot. Uuringute eesmärk on tõhustada koondatud töötajate koolitust ja tööotsinguid. Fondilt taotletav kogusumma on 1 950 000 eurot (65 % kogukuludest).

Meetmed	Abisaavate töötajate hinnanguli ne arv	Hinnangulised kulud abisaava töötaja kohta (eurodes)	Kogumaksum us eurodes (fond ja riiklik kaasrahastami ne)
Individuaalsed teenused (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 esimene lõik)			
1. Töötajate oskuste kaardistamine ja kutsenõustamine (<i>Orientación y asesoramiento laboral para la inserción por cuenta ajena</i>)	500	780	390 000
2. Füüsilisest isikutest ettevõtjate oskuste kaardistamine ja kutsenõustamine (<i>Orientación y asesoramiento laboral. Programa de autoempleo</i>)	57	600	34 200
3. Intensiivse tööotsimise toetamine (<i>Intermediación y gestión laboral</i>)	500	800	400 000
4. Välja- ja ümberõpe (<i>Formación para la activación laboral</i>)	500	1 210	605 000
5. Koolitus kutsekvalifikatsiooni omandamiseks (<i>Programa para la recualificación profesional –formación de larga duración-</i>)	90	4 000	360 000
6. Ettevõtluse edendamine (<i>Formación en autoempleo</i>)	57	3 000	171 000
7. Õpikodade ja töö kombineerimine (<i>Módulos de formación en alternancia con el trabajo</i>)	16	12 500	200 000
8. Koolitusel osalemise toetus (<i>Incentivos para la participación activa</i>)	557	250	139 250
9. Transporditoetus (<i>Becas de desplazamiento</i>)	400	150	60 000
10. Töökohavahetuse toetus (<i>Incentivos para la reinserción laboral</i>)	75	2 100	157 500
11. Töökohavahetuse toetus füüsilisest isikust ettevõtjale (<i>Incentivos para el fomento del autoempleo</i>)	20	2 100	42 000
12. Ettevõtte loomise toetus (<i>Incentivo para la cobertura de gastos de establecimiento</i>)	20	3 000	60 000
13. Õpingute jätkamise toetus (<i>Incentivo de retorno a las aulas</i>)	120	900	108 000
14. Elukoha muutmisega kaasnevate kulude	30	2 100	63 000

Meetmed	Abisaavate töötajate hinnanguli ne arv	Hinnangulised kulud abisaava töötaja kohta (eurodes)	Kogumaksum us eurodes (fond ja riiklik kaasrahastami ne)
hüvitamine (<i>Incentivos a la movilidad geográfica</i>)			
15. Lapsehoiu toetus (<i>Incentivo para la conciliación</i>)	30	1 800	54 000
Individuaalsed teenused kokku			2 843 950
Tehniline abi fondi toetuse rakendamiseks (määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 3 kolmas lõik)			
Ettevalmistus			63 050
Haldamine			55 000
Teavitamine ja reklaam			15 000
Kontrollimeetmed			23 000
Halduskulud kokku			156 050
Eeldatavad kulud kokku			3 000 000
Fondi toetus (65 % kogukuludest)			1 950 000

23. Hispaania ametiasutused kinnitavad, et eespool kirjeldatud meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatavaid meetmeid. Teatavad meetmed, nagu õpikodade ja töö kombineerimine, on suunatud töötajatele, kes oma vanusest tingituna ei kuulu ESFi meetmete alla.
24. Fondilt saadav toetus on otseselt ette nähtud üleilmsest finants- ja majanduskriisist tingitud massiliste koondamiste tagajärgede leevendamiseks, samas on Euroopa Sotsiaalfondilt (ESF) saadav toetus kavandatud ja seda kasutatakse aktiivse tööturupoliitika meetmete finantseerimiseks seitsme-aastase programmiperioodi jooksul. 2007.–2013. aastal on ESFi rakenduskavade peamine eesmärk Castilla-La Mancha piirkonnas edendada töötajate elukestvat õpet ja vähendada enneaegset koolist väljalangemist keskendudes eelkõige inimestele, kes on haavatavamad või kelle puhul on sotsiaalse tõrjutuse oht.

Kuupäev(ad), millal alustati või kavandatakse alustada individuaalse teenuse osutamist asjaomastele töötajatele

25. Hispaania alustas asjaomastele töötajatele suunatud individuaalsete teenuste osutamist 4. jaanuaril 2010. Kõnealune kuupäev on seega toetuskõlbliku ajavahemiku alguskuupäev fondi raames rahastatava mis tahes toetuse puhul.

Menetlused tööturu osapoolte konsulteerimiseks

26. Teenuste kooskõlastatud paketi meetmete ettevalmistamisel konsulteeriti tööturu osapooltega. Tööturu osapooled arutasid kavandatavaid meetmeid nii 2009. aasta juunis toimunud esimesel kohtumisel kui ka mitmel 2009. aasta septembris toimunud kohtumisel, kus osalesid asjaomase piirkonna tööturuasutus (Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha-SEPECAM), tööandjate organisatsioonid (Asociación de Fabricantes de Puertas y Afines de Castilla-La Mancha –AFAP ja Federación Castellanomanchega de Empresas de Economía Social –FECMES), olulisemad ametiühingud (FECOMA-CCOO ja MCA-UGT¹⁰) ning kõige rohkem koondamistest mõjutatud kohaliku omavalitsuse (Villacañas) juht hr Santiago García Aranda.
27. Hispaania ametiasutused kinnitasid, et riiklikus ja ELi õiguses sätestatud nõuded kollektiivse koondamise kohta on täidetud.

Teave meetmete kohta, mis on riikliku õiguse alusel või kollektiivlepingute kohaselt kohustuslikud

28. Seoses määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 6 sätestatud kriteeriumidega on Hispaania ametiasutuste taotluses esitatud järgmised asjaolud:
- kinnitati, et fondist saadav finantstoetus ei asenda meetmeid, mis on riikliku õiguse või kollektiivkokkulepete kohaselt äriühingute vastutusalas;
 - näidati, et kavandatud meetmed on mõeldud töötajate toetuseks ja neid ei kasutata ettevõtjate või sektorite ümberkorraldamiseks;
 - kinnitati, et punktides 20–22 osutatud abikõlblikud meetmed ei saa toetust ELi muudest rahalistest vahenditest.

Haldus- ja kontrollisüsteemid

29. Hispaania teatas komisjonile, et rahalist toetust haldavad ja kontrollivad samad asutused, mis haldavad ja kontrollivad ESFi vahendeid. Korraldusasutuste vahendusasutus on ESFi piirkondlikus rakenduskavas nimetatud riikliku tööhõiveameti Castilla-La Mancha piirkonna tööhõive peadirektoraat.

Rahastamine

30. Hispaania taotluse kohaselt oleks fondi toetus individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketile 1 950 000 eurot, mis moodustab 65 % kogukuludest. Komisjoni kavandatav assigneering fondist põhineb Hispaania esitatud tabelil.
31. Arvestades fondist eraldatava rahalise toetuse maksimumsummat vastavalt määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 10 lõikele 1 ja assigneeringute ümberpaigutamise ulatust, teeb komisjon ettepaneku kasutada fondi vahendeid eespool nimetatud kogusummas, mis eraldatakse finantsraamistiku rubriigist 1a.

¹⁰ Federación Regional de Madera de Comisiones Obreras (FECOMA-CCOO) ja Federación Regional del Metal, Construcción y Afines de la Unión General de Trabajadores (MCA-UGT).

32. Taotletava rahalise toetuse puhul jääb üle 25 % fondi aastasest maksimumsummast, mida saab kasutada aasta viimase nelja kuu jooksul, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artikli 12 lõikes 6.
33. Tehes käesoleva ettepaneku fondi kasutuselevõtmiseks, algatab komisjon 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 sätestatud lihtsustatud kolmepoolse menetluse, eesmärgiga saada mõlemalt eelarvepädevalt institutsioonilt nõusolek fondi kasutamise ja vajaliku summa suuruse kohta. Komisjon kutsub üles seda eelarvepädevat institutsiooni, kes saavutab fondi kasutamise eelnõu suhtes esimesena sobival poliitilisel tasandil kokkuleppe, teavitama oma kavatsustest teist eelarvepädevat institutsiooni ja komisjoni. Kui eelarvepädevad institutsioonid on eriarvamusel, kutsutakse kokku ametlik kolmepoolne kohtumine.
34. Samuti esitab komisjon ümberpaigutamise taotluse, et kirjendada 2010. aasta eelarvesse konkreetsed kulukohustuste ja maksete assigneeringud, nagu on nõutud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha).

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,¹¹ eriti selle punkti 28,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta,¹² eriti selle artikli 12 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut¹³,

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (edaspidi „fond”) asutati selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes on koondatud maailmakaubanduse globaliseerumisest tingitud struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil uuesti integreeruda tööturule.
- (2) Fondi rakendusala on laiendatud alates 1. maist 2009 esitatud taotluste puhul ülemaailmse finants- ja majanduskriisi otsesel tagajärjel koondatud töötajatele.
- (3) 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe kohaselt on fondi kasutamise ülemmäär 500 miljonit eurot aastas.
- (4) 9. oktoobril 2009 esitas Hispaania taotluse fondi vahendite kasutamise kohta seoses koondamistega NACE Revision 2 osa 16 (puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel, ning õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine) alla kuuluva valdkonna 36 ettevõttes, mis kõik asuvad Hispaania samas NUTS II tasandi piirkonnas

¹¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

¹² ELT L 406, 30.12.2006, lk 1.

¹³ ELT C [...], [...], lk [...].

(Castilla-La Mancha (ES42)), ning täiendas seda kuni 22. veebruarini 2010 lisateabega. Taotlus vastab rahalise toetuse määramise nõuetele, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 10. Seetõttu teeb komisjon ettepaneku 1 950 000 euro eraldamiseks.

- (5) Seetõttu tuleks võtta kasutusele fondi vahendid Hispaania rahalise taotluse rahuldamiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 950 000 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

Artikkel 2

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel/Strasbourg,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja